

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о документе
ФИО: Рахаев Анатолий Измаилович
Должность: И. о. Ректора
Дата подписания: 01.07.2026 09:02:25
Уникальный программный ключ:
b049feef759df6f58f67585b9bb2502ddf293921

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ИСКУССТВ»
КАФЕДРА КУЛЬТУРОЛОГИИ

Утверждаю
Проректор по учебной работе,
профессор

М.М.Ахмедагаев
« 30 » июня 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский)

Направление подготовки
51.06.01 «Культурология»

Квалификация
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения – **очная/заочная**

Срок обучения
очная форма - **3 года**

Нальчик
2026

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью обучения английскому языку и изучения его аспирантами является совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления научной и профессиональной деятельности и позволяющей им использовать английский язык в научной работе.

Достижение цели обучения обусловлено реализацией следующих задач: поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности; расширение словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами научной и профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией и направлениями научной деятельности с использованием иностранного языка; развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, письмо) в условиях научного и профессионального общения; развитие у аспирантов умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка; реализация приобретённых речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на английском языке для написания научной работы (научной статьи, диссертации) и устного представления исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Блок 1 «Дисциплины (модули)». Базовая часть

3. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **компетенций**:

- готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

По окончании изучения дисциплины аспиранты должны:

Знать современные методы и технологии научной коммуникации.

Уметь описывать основные положения и методы современного образования, систематизировать материал для выражения своих мыслей;

Владеть навыками последовательного и грамотного изложения своих мыслей по решению научных и образовательных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины, виды учебной деятельности и отчетности

Общая трудоемкость дисциплины (включая контактную работу) включает в себя аудиторную (учебную), самостоятельную работу, а также виды текущей и промежуточной аттестации.

Вид учебной работы	Зачетные единицы	Количество академических часов	Формы контроля (по семестрам)	
			зачет	экзамен
Очная форма обучения				
Общая трудоемкость	3	108		2
Аудиторные занятия		34		
Самостоятельная работа*		74		
Заочная форма обучения				
Общая трудоемкость	3	108		2
Аудиторные занятия		6		
Самостоятельная работа*		102		

* В том числе экзамены - 36 час.

4.2. Содержание дисциплины, формы текущего, промежуточного, итогового контроля

№ п/п	Раздел дисциплины Очная форма обучения	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в часах)		Формы контроля успеваемости и
		ЛЗ/ ПР	СРА	
1	Особенности языка научной речи. Основы техники перевода. Особенности культуроведческого, общественно-политического, психологического, текстов. Виды чтения. Обучение в аспирантуре в США, Великобритании и России. Многоуровневая системы образования в Европейских и Североамериканских колледжах и университетах (научные степени и должности, названия магистерских и докторских диссертаций, формы проведения исследовательских практик.)	10	24	
2	Языковые особенности реферата и аннотации в английском языке. Виды рефератов и аннотаций. Особенности эксперимента в гуманитарных и социальных науках. Техника перевода. Техника перевода: американизмы и сокращения в научных текстах. Особенности перевода терминов. Научный этикет: использование источников, передача научной информации, плагиат. Межкультурные особенности ведения научной деятельности.	12	24	
3	Структура научного исследования. Особенности языка введения и заключения. Тема исследования: методы, практическая значимость. Языковые клише. Техника перевода: слова сигналы, детерминанты в научном тексте, возможности перевода. Составление CV и резюме. Особенности структуры и различия.	12	26	
	Итого	34	74	Кандидатски й экзамен

№ п/п	Раздел дисциплины Заочная форма обучения	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в часах)		Формы контроля успеваемости и
		ЛЗ/ ПР	СРА	
1	Особенности языка научной речи. Основы техники перевода. Особенности культуроведческого, общественно-политического, психологического, текстов. Виды чтения. Обучение в аспирантуре в США, Великобритании и России. Многоуровневая системы образования в Европейских и Североамериканских колледжах и университетах (научные степени и должности,	2	34	

	названия магистерских и докторских диссертаций, формы проведения исследовательских практик.)			
2	Языковые особенности реферата и аннотации в английском языке. Виды рефератов и аннотаций. Особенности эксперимента в гуманитарных и социальных науках. Техника перевода. Техника перевода: американизмы и сокращения в научных текстах. Особенности перевода терминов. Научный этикет: использование источников, передача научной информации, плагиат. Межкультурные особенности ведения научной деятельности.	2	34	
3	Структура научного исследования. Особенности языка введения и заключения. Тема исследования: методы, практическая значимость. Языковые клише. Техника перевода: слова сигналы, детерминанты в научном тексте, возможности перевода. Составление CV и резюме. Особенности структуры и различия.	2	34	
	Итого	6	102	Кандидатский экзамен

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание курса английского языка базируется на оригинальных английских и американских источниках (журнальные научные публикации, объявления о грантах, конкурсах вакансий, реклама новых научных разработок, периодика, Интернет и др.) по профилю профессиональной ориентации аспиранта (соискателя). На основе вышеуказанных источников совершенствуются необходимые речевые навыки и умения в различных видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо). На основе тех же учебных материалов совершенствуются, расширяются и углубляются необходимые знания и умения в области фонетики, лексики, грамматики. Совершенствование владения грамматическим материалом (морфология, синтаксис, словообразование, сочетаемость слов), а также активное усвоение наиболее употребительной научно-профессиональной лексики и фразеологии изучаемого языка происходит в процессе письменного и устного перевода с иностранного языка на русский язык.

Языковой материал

Виды речевых действий и приемы ведения общения

При отборе конкретного языкового материала необходимо руководствоваться следующими функциональными категориями:

Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.

Передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых фактах.

Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.

Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка;

долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

Лексика

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта/соискателя должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Грамматика

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф) и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb to do smth»). Причастие и причастные конструкции. Герундиальные комплексы. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as...as, not so...as, the...the).

Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

Освоение основного содержания обучения английскому языку в аспирантуре осуществляется в модульном режиме. Весь курс представлен 3 модулями. Задачи каждого модуля носят интегративный характер, так как языковой материал, на базе которого решаются конкретные коммуникативные, образовательные и воспитательные задачи, представлен, с одной стороны профессионально-ориентированной составляющей, а с другой стороны, направлен на развитие общей языковой подготовки обучаемых.

Требования к уровню подготовки аспиранта по окончании обучения

1. Основной задачей овладения компетенциями по чтению для аспирантов и соискателей является умение читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, общие страноведческие и профессиональные знания, умение ориентироваться в контексте научной работы.

Аспирант должен уметь бегло читать вслух, читать с целью установления тематики и проблемы статьи (просмотровое чтение), проследить развитие темы и общую линию аргументации автора. Аспирант должен понять в целом не менее 70% основной информации (ознакомительное чтение), читать с целью полного и точного понимания информации (изучающее чтение), изменять способ чтения в соответствии с поставленной задачей.

В процессе обучения используются следующие виды чтения:

- чтение, направленное на понимание основного содержания текста;
- чтение с максимально точным и адекватным пониманием текста с выделением смысловых блоков, группировкой и анализом научной информации;
- чтение, направленное на быстрое нахождение определенной информации.

Как один из приемов развития умений и навыков чтения, как достаточно эффективный способ контроля полноты и точности понимания текста используются устный и письменный перевод с иностранного языка на русский язык.

Аспирант должен владеть навыками устного и письменного перевода, уметь пользоваться словарем.

2. Основной задачей овладения письменной речью для аспирантов и соискателей является развитие компетенций для составления аннотации, реферата на иностранном языке, написание доклада, статьи по результатам проводимого исследования, для ведения переписки с зарубежными коллегами по проблемам проводимой научно-исследовательской работы.

Аспирант должен владеть навыками письменной речи в пределах изученного языкового материала. В процессе обучения используются такие виды письменных работ как: план, конспект прочитанного; изложение содержания прочитанного в форме резюме; сообщение, доклад по темам проводимого исследования

3. Основной задачей аудирования и говорения является умение аспиранта и соискателя структурировать дискурс, понимать оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, общие страноведческие и профессиональные знания.

К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала.

Основное внимание следует уделять коммуникативности устной речи, естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и диалогической речи в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, вопросов и т.д.

Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом.

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» обусловлен: необходимостью формировать у аспирантов комплекса компетенций, как общекультурных, так и профессиональных, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации; необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Формы и технологии, используемые для обучения английскому языку, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур; б) способностей осуществлять различные виды деятельности, используя английский язык; в) когнитивных способностей аспирантов; г) готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения (Blended Learning), которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Специфика дисциплины «Иностранный язык (английский)» определяет необходимость более широкого использования новых образовательных технологий, хотя традиционные (репродуктивные) методы, направленные на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы, также помогают реализовывать ряд задач.

Таким образом, обучение английскому языку происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Интернет - технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований. Использование электронной почты и Цифрового кампуса ЮФУ позволяет оказывать консультационную поддержку аспирантам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия аспирантов с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

Технология обучения в сотрудничестве реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Технология развития критического мышления способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций (case study), коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. Комплексное, интегративное использование в учебном процессе всех вышеперечисленных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий исследователь.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа, дополняя аудиторную работу аспирантов, призвана решать следующие задачи: совершенствование навыков и умений иноязычного научно-профессионального общения, приобретенных в аудитории под руководством преподавателя; приобретение новых знаний, формирование навыков и развитие умений, обеспечивающих возможность осуществления научно-профессионального общения на изучаемом языке; развитие умений исследовательской деятельности с использованием изучаемого языка; развитие умений самостоятельной учебной работы.

Текущая и опережающая самостоятельная работа

Выполнение домашних заданий, которые логически дополняют аудиторную работу аспирантов (соискателей), включает в себя индивидуально-поисковую работу по самостоятельному изучению материала в рамках определенной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала; обязательная самостоятельная работа аспиранта по заданию преподавателя (самостоятельная работа аспирантов (соискателей) в библиотеке, в том числе электронной); индивидуальная самостоятельная работа аспирантов (соискателей) в команде (работа с Интернет-ресурсами, подготовка реферата, научных статей, презентаций по теме диссертационного исследования, участие в научных и практических конференциях); индивидуальные консультации с преподавателем (как непосредственно, так и на основе удаленного доступа).

Задания для самостоятельной работы

1. Ознакомьтесь с опорным материалом по теме (например, материалом учебника); составьте аннотацию, реферат; выпишите определения основных научных понятий; законспектируйте основное содержание; составьте план содержания; выпишите ключевые слова.
2. Выполните задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала или прослушивания устного сообщения;
 - ответьте на заранее поставленные вопросы по содержанию;
 - найдите ответы на проблемные вопросы;
 - выберите правильный ответ из ряда данных;
 - выберите из текста положения, раскрывающие смысл данных тезиса;
 - упорядочьте пункты плана в соответствии с логикой излагаемого материала;
 - проиллюстрируйте тезисы примерами из текста;
 - составьте вопросы и задачи по содержанию;
 - исправьте неверные утверждения;

- модифицируйте, дополните заранее данные определения;
 - используйте собственный опыт в комплексе с излагаемыми положениями;
 - выполните словарный анализ понятий (круга понятий).
3. При работе над темой выполните следующие задания:
- составьте глоссарий основных научных понятий по теме;
 - составьте план-конспект по теме;
 - подберите материалы из дополнительных источников к пунктам плана темы;
 - прочтите литературу по теме в соответствии с планом лекции;
 - упорядочьте пункты плана в соответствии с логикой изложения материала по теме;
 - прочтите дополнительные источники по теме в соответствии с планом;
 - составьте план-содержание темы на основе чтения нескольких источников;
 - подберите фрагменты из источников по теме для освещения вопросов, приводимых в плане;
 - сделайте дифференцированный анализ проблемы на основе ряда источников;
 - изучите тему всей группой; распределите вопросы для подготовки и обсудите их сообща на консультации с преподавателем;
 - подберите иллюстрации к излагаемым в задании тезисам, положениям и определениям;
 - разверните предлагаемые тезисы на основе чтения источников (трансформация опорного конспекта в развернутый, плана—в конспект);
 - подберите определения научных понятий к исходным данным;
 - прочтите текст с коммуникативной целью (для сообщения, рассказа, дискуссии);
 - выполните задачи по теме;
 - напишите реферат;
 - проведите собеседование или консультацию по темам для самостоятельного изучения;
 - изучите материал по теме с целью выхода в ролевую, деловую, ситуационную игру;
 - прочитайте материал, систематизируйте его для последующего предъявления в профессионально-педагогических целях;
 - сделайте аналитическую выборку новой научной информации в дополнение к уже известной (многоступенчатое, концентрическое чтение);
 - используйте поисковое, изучающее, ознакомительное, просмотровое чтение при работе над источниками по теме;
 - составьте библиографию и аннотацию по теме (разделу темы);
 - самостоятельно составьте вопросник и задачи по основным вопросам темы;
 - подготовьте собственные предложения для решения задач обучения (как лучше подать, изложить материал по данной теме).

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Формы текущего контроля работы аспирантов - устное выступление по теме практического занятия. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена, который включает в себя письменный перевод научного текста по специальности на иностранном языке и задания, выполняемые на экзамене.

Структура кандидатского экзамена по английскому языку для аспирантов Северо-Кавказского института искусств

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа.

На **первом этапе** аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста - 15.000 печатных знаков. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Первый этап проводится по графику, установленному преподавателем. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.

Критерии оценки перевода

«зачтено» - Перевод научного текста по специальности на иностранном языке выполнен в соответствии с общими критериями адекватности и нормой и узусом языка перевода, включая употребление терминов. Допускается некоторое искажение смысла в отдельных частях текста, не

влияющее на адекватность передачи общего основного смысла всего текста, а также незначительные отдельные отклонения от норм языка перевода.

«не зачтено» - Перевод научного текста по специальности на иностранном языке выполнен с наличием значительных смысловых искажений, с ярко выраженными отклонениями от нормы и узуса языка перевода.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

Изучающее чтение оригинального текста по специальности без использования словаря. Объем 3500-4000 печатных знаков. Время выполнения работы – 15-20 минут. Форма проверки: передача полученной информации в реферативной форме на английском языке.

Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем - 1500 печатных знаков. Время выполнения – 2-3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации в аннотационной форме на русском языке.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Темы для беседы:

Изучаемая область науки: история развития, ведущие ученые, последние достижения в данной области науки.

Научно-исследовательская работа аспиранта. Проблема, тема, основные разделы диссертации, методы и методика проведения исследования.

Научные конференции, конгрессы, симпозиумы.

Обзор публикаций по проблеме научного исследования.

Национальная культура и этнические вопросы

Критерии оценки экзамена

Оценка «отлично» - Аспирант продемонстрировал очень хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: очень хорошее владение орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; очень хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; высокую содержательность, адекватную реализацию коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловую и структурную завершенность, нормативность высказывания; отсутствие затруднений при чтении оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки; очень хорошие навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения; умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке; выполнение письменного перевода научного текста по специальности на оценку «зачтено».

Оценка «хорошо» - Аспирант продемонстрировал в целом хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: хорошее владение орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и в целом правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; достаточную содержательность, адекватную реализацию коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловую и структурную завершенность, нормативность высказывания; незначительные затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки; хорошие навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения; умение достаточно точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ отдельных положений предъявленного научного текста для

последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке; выполнение письменного перевода научного текста по специальности на оценку «зачтено»

Оценка «удовлетворительно» - Аспирант продемонстрировал посредственное умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: посредственное владение орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и отсутствие умения их использования в речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; посредственное владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; недостаточную содержательность, неполную реализацию коммуникативного намерения, недостаточную логичность, связность, смысловую и структурную завершенность, нормативность высказывания. очевидные затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, отсутствие основных фоновых страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; посредственные навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения; недостаточное умение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке; выполнение письменного перевода научного текста по специальности на оценку «зачтено»

Оценка «неудовлетворительно» - Аспирант продемонстрировал неумение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: отсутствие владения орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка, полное неумение их использования во речевой коммуникации; отсутствие владения монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; неумение строить логичное, связное, содержательно и структурно завершенное, нормативное высказывание, отвечающее требованиям содержательности в соответствии с коммуникативным намерением; полное отсутствие умений и навыков чтения оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, полное отсутствие фоновых страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; полное отсутствие навыков изучающего, а также поискового и просмотрового чтения; неумение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке; невыполнение или выполнение письменного перевода научного текста по специальности на оценку «незачтено»

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Англо-русский словарь. – Кишинев: Гана; Логос, 1993.
2. Англо-русский словарь. – М., 1996.
3. Англо-русский словарь. – М., 1999.
4. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А. Учебник английского языка: Ч.1.- М.:ЭКСМО,2004.
5. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А. Учебник английского языка: Ч.1.- М.:ЭКСМО,2013/
6. Бонк Н.А., Лукьянова Н.А., Памухина Л.Г. Учебник английского языка: Ч.2.- М.:ЭКСМО,2004.
7. Дзикунова О Ю Русско-английский разговорник. – Рост.н/Д:Феникс,2003.
8. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г. Английский язык: Учеб пособие. – СПб,2000.
9. Латышева Т. Английский язык: Учебник; В 2-х кн. Кн.1, 2 - М.: Высш.шк.,2000.
10. Практикум по английскому языку: Для заочников. – М. :Высш.шк..1982.
11. Практикум по грамматике английского языка: Пособие для самост. работы; Учеб.пособие для вузов. – М.:Высш.шк., 1992.
12. Русско-английский словарь. – М.:Сов.энциклопедия,1972.

13. Учебник английского языка: Для вузов искусств; В 2-х ч. Ч.1,2. – М.:Высш.шк.,1977.
14. Шевелева С.А. Английский для гуманитариев: Учеб.пособие для вузов.-2-е изд., перераб.и доп.. –М.:ЮНИТИ,2009
15. Шевелева С.А. Английский для гуманитариев: Учеб.пособие для вузов.-2-е изд., перераб.и доп.. –М.:ЮНИТИ,2009

Дополнительная литература

1. Акопова А.С., Числова А. С. Учебное пособие по развитию навыков перевода. – Ростов-на-Дону, 2006. – 83с.
2. Английский для гуманитариев: учебное пособие для вузов. С.А. Шевелева М. ЮНИТИ-ДАНА, 2009г.
3. Английский язык для аспирантов: учебно-методическое пособие/ сост: Н.А. Ашихманова , В.А. Брылева. ВолГУ, кафедра английской филологии. – Волгоград:Изд-во ВолГУ, 2007. – 128 с.
4. Английский язык учебное пособие для студентов гуманитарных вузов.2-е издание под ред. проф. Л. А. Халиловой. Москва РГГУ 2005г.
5. Бонк Н.А., Котий Г.А., Лукьянова Н.А., Памухина Л.Г. Учебник английского языка в двух частях. Изд.: ГИС, Деконт, ЭКСМО, 2007.
6. Гордон Е.М., Крылова И.П. Грамматика современного английского языка. - М.: Высшая школа, 2011.
7. Гуревич В.В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии: учебное пособие. Изд-во: ФЛИНТА, 2012. Электронный ресурс: www.knigafund.ru.
8. Латышева Т. Английский язык. Учебник. - М.:Высшая школа, 2011.
9. Минакова Т.Ф., Лоза В.И., Тхорин В. Н. Экзамен по английскому языку: Учебное пособие для аспирантов и соискателей. – Краснодар: Кубанский университет, 2007. – 80с
10. Миньяр-Белоручева А.П. Англо-русские обороты научной речи: учебное пособие. Изд-во: ФЛИНТА, 2012. Электронный ресурс: www.knigafund.ru.
11. Никульшина Н. Л., Гливенкова О. А. Английский язык для исследователей. Учебное пособие. – Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2009. – 100с
12. Подготовка аспирантов к сдаче экзамена кандидатского минимума по английскому языку: Учебно-методическое пособие/Сост. О.А.Давыденкова, И.В.Чеханова, Е.А.Козлова; М-во образования и науки Рос. Федерации; Тамб. гос. ун-т им. Г.Р.Державина. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р.Державина, 2004.
13. Русско-английский энциклопедический словарь искусств и художественных ремесел. The Russian-English Encyclopedic Dictionary of the Arts and Artistic Crafts: в 2т. / Азаров А.А.- М. Наук, Издательство Флинта, 2005г.
14. English for all Occasions. Абреков Т.В., Власова Н.Н. - М.:Высшая школа, 2010
15. English for Music Students. Высшая школа, - Минск, 2011.
16. English Through Reading. Учебное пособие для студентов гуманитарных вузов. Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г., Николаева В.С. Санкт-Петербург. Химера 2000г.
17. Focuson on Academic Skills for IELTS. Morgan Terry, Judith Willson, Longman. 2007г.
18. Reading Skills, Sam McCarter, Norman Whitby 2007г
19. The Dictionary of Cultural Literacy. – Houghton Mifflin Company, 1993. -239с.

Интернет-ресурсы

- электронно-библиотечная система «Лань» - e.lanbook.com;
- научная электронная библиотека e-Library - elibrary.ru;
- Системе анализа текстов на наличие заимствований (Антиплагиат) –<http://skgii.antiplagiat.ru>
- <http://thomas.loc.gov>
- Он-лайн-версии словарей : Multitran.ru, Palm-dictionaries.com/ru. Terms.com.ua
- Энциклопедии и словари: <http://www.enc-dic.com>

Периодические издания

1. Journal of Cultural Studies:Sage Publications, 2010-2011
2. Media, Culture and Society: Sage Publications, 2009-1212

Все периодические издания имеются в наличии в читальном зале открытого доступа (библиотек СКГИИ, КБГУ, НРБ им. Т.К.Мальбахова)

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебно-методические материалы – учебники, методические пособия. Аудиовизуальные средства обучения – слайды, презентации, учебные фильмы.

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 51.06.01 Культурология.

Программа обсуждена на заседании кафедры культурологии СКГИИ
Протокол № 10 от «28» мая 2026 г.

Зав. кафедрой культурологии,
к.ф.н., профессор

Шаваева М.О

Программу составил:
к.ф.н., профессор кафедры культурологии

Ахохова Е.А.

Эксперт:
к.п.н., профессор кафедры
общегуманитарных и
социально-экономических дисциплин

Торогельдиева З.Н.